Partition.

Rencontre en Voyage.

22.

NOMENCLATURE DES PARTIES.

RÉPÉTITEUR.

4	1.ers Violons.
4	2.ds Violons.
1	Alto.
4	Basses.
2	Flûtes.
2	Oboé.
2	Clarinettes.
2	Cors.
1	Bassons.
—	Trompettes.
—	Trombonne.
—	Timbales.
—	Grosse Caisse.
—	Triangle.
—	Cymbales.
22.	Parties.

LA RENCONTRE
EN VOYAGE,

COMÉDIE EN UN ACTE, EN PROSE,

Par le C.en J. B. PUJOULX.

Représentée pour la première fois sur le Théâtre Feydeau
Le 9 Floréal, An 6 de la République.

Mise en Musique
PAR BRUNI.

Prix . 18#

Gravée par Huguet Musicien.

A PARIS.

Chez Imbault, rue Honoré au Mont d'Or, N.o 200 Division des Gardes-Franç.es
entre la rue des Poulies et la M.on d'Allegre.

Imbault

OUVERTURE

Allegro Spiritoso

sotto voce

W

Violes sotto voce

sotto voce

mf P *mf*

tr tr

col b

mf P *mf* *1.er col v 1.o*

Flutes

Oboe

Clarinettes

Corni en Re

Fagotti

Timballes

F F F F F F F

unis *col v 1.o* *Flauto 2.o* *col v 1.o*

tr tr

Fassan

col v° uno

tr tr

col b

2° col b

col b

Soli

dolce

F F F F F F F F

soh

dolce

col b

col b

col b

col b

tr tr tr

P

F F F F F F F F F F F F F F F F

col 8va

unis

P sf P sf P cres

P sf P sf P cres

P sf P sf P cres

unis

unis

col v 1.o

unis

col v 1.o

col v 1.o

Oboë

unis

Mineur

P

P

Flute

P

col b

Fagots

F

Fagots

F

col Hoboë

col Hoboe

col b

col b

F

F

P

F

Fagots

F

P

F

P

F

col oboe

col b

P

unis

col b

P

P

col v 1.o

col v 1.o

unis.o

Flauto 2.o

col v 1.o

F

F

F

F

col b

tr tr

F

F

F

F

Mageur

col v 2.o

unis.o

tr tr

col b

2º col b

col b

dol

P

soli

dolce

col b 1º

unis

sf

col v.°

col Flauti

col b

P

tr

tr

P

P

col 8va 1.o 8.a

unis.

F

ff

P

tr

cr'es

col b

cres

soli

soli

col Flauto

col Flauto

col b

F

F

P

F

F

F

col b

col b

col b

LA RENCONTRE EN VOYAGE.

Comedie en un Acte.

N° 1. ce chaire Defunt.

Allegretto

Clarinetti

W

Violes

Marcelio — Il étoit doux je sais le même je préviendrai tous ses desirs je préven-

Flutes

Corni en Fa

-drai je préviendrai tous ses de-sirs. oh oui moi pour celle que j'aime j'invente

unis ccl B

P

P

P

Viola col b

- - rai j'inventerai mille plaisirs je la caresserai sans cesse quel bon-heur quel bon-

P

solo

P

P

P

F

P

P

- - heur quel bonheur pourrait é-ga-lér elle est si bel- - le notre ho-

P

FP

F P

- - tes - se comme je vais comme je vais la conso - ler elle est si bel - le notre ho - tes - - se

F

soli

solo

F P

comme je vais comme je vais la conso - ler comme je vais la conso - ler comme je

F P

F F FF

F FF

F F FF

F F FF

F F FF

vais la conso - ler comme je vais la conso - ler comme je vais la con so - ler

F F FF

F F F FF

F F F FF

F F F FF

F F F FF

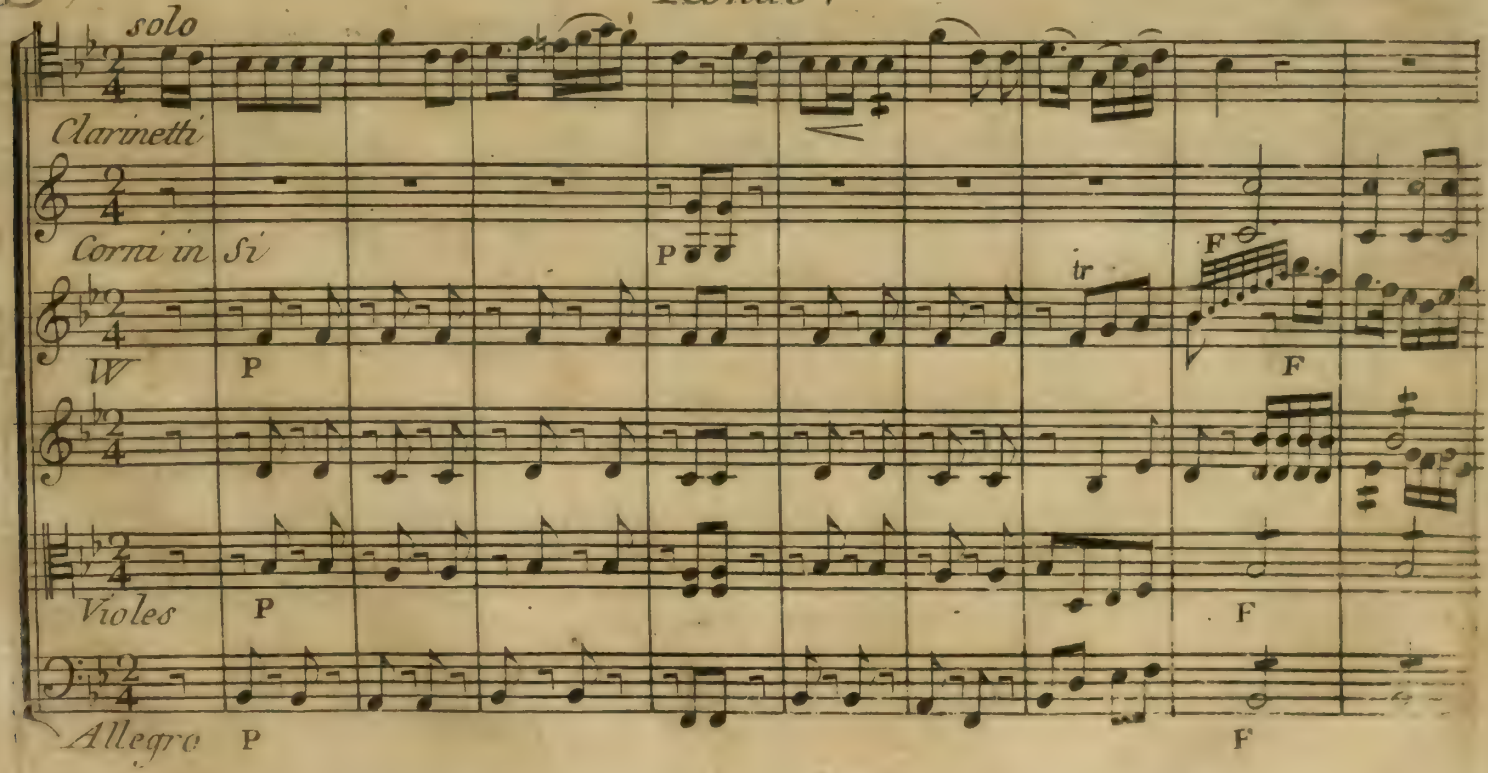
D.C. al segno

2.me Couplet

Oh je lui plais ou mais l'u-sa-ge veut que le pleure encore un
mois ou mais l'u-sage veut que le pleure encore un mois au bout de ce tems je l'en-
-gage tout doucement tous doucement a faire un choix si nous nous marions je
-gage que je sau-rai que je sau-rai que je sau-rai si bien par--ler
que des le jour du ma-ri-a---ge ah j'aurai su ah j'aurai su la con-so-
=ler que des le jour du ma-ri-a---ge ah j'aurai su ah j'aurai su la conso-
--ler ah j'aurai su la con-so--ler ah j'aurai su la con--so---
--ler ah j'aurai su la con-so-ler ah j'aurai su la con so-ler.

N.º 2. Que je ferai le tour du monde.

Rondo.



P F P F

P P F

P P F

F F

P

P

P

Francoal.

On éprouve en voy-a-ge tou-jour nouveau de-sir ce goût donne à tout âge tou-

P

solo

tr

jour nouveau plai - sir tou-jour nouveau dé - sir ce gout donne a tout

solo

tr

col b

â - ge tou - jour nouveau plai - sir na - ture bonne et sage va - riant les a tours for -

solo

F P

F

F

F

ce le plus vo-la - ge a l'adore tou-jour on e - prouve en voy =

F

tr tr tr

a - ge tou-jours nouveau de - sir ce gout donne a tout a - ge tou-jours nouveau plai =

F F F

tr F F F

F F

P

F P F P

= sir ce gout donne a tout a ge tou-jours nouveau plai-sir ce gout donne a tout

F F P F

F

F

F

P

FP

col b

â-ge tou-jours nouveau plai-sir tou-jours noitveau plai-sir tou-jours nouveau plai-

F P

mezf

F

FF

= sir tou-jours nouveau plai-sir

F

F

fin

F

sol b

un si triste en mai-e on le quite a l'instant bien-tôt mine jo-

fin P solo

F P

= = li-e vous arrete un moment i-ci verte prai-ri-e plus lou riant co-teau est

solo P

il plus douce vi-e sans cesse aspect nouveau est il plus douce vie sans cesse aspect nouveau

al segno

Andante N°3 Duo. *Pour les personnes que j'aistime.*

W F P F P

Violes

F P F P

F F F F

F F F F

F F F F *Francoal*

P

Dans cet art qu'on ne peut e-crire on est e-leve et maitre en un seul

F F F F P

Flutes

F F F

F F F F

jour on est e-leve et maitre en un seul jour si quelque ob-jet charmant s'offrait en un seul

F F F P *sostenuto*

P

F F

jour en m'observant en m'observant vous pourriez vous instru-i- re en m'obser

P

F P

F P

vant en m'observant vous pourriez vous instru-i- re

Raphael

dh'vous piquez ma cu-ri- o-si-

F P

- le je regrette en vé-ri-té où je regrette en vé-ri-té que nous songeons à la fin du voy-

a-ge en ob-ser-vant votre air votre lan-ga-ge peut-ê-tre j'aurais peut ê-tre j'au-

PP F F F P P P

Francval

--rais j'aurais profi-te d'abord il eut fallu quittant cet air se-ve-re prendre le

F solo tres doux

P

Pizzicato

ton d'ameni-té les graces seu-les savent plaire et plaisent mieux ou bien mieux que

Pizzicato

la beau-té les graces seu-les savent plaire et plaisent mieux ou bien mieux que la beau

arco

té

en un instant aimer et plaire est un peu fort en vé-ri-té en un instant aimer et

arco

plaire c'est un peu fort en vé-ri-té

plus notre a-mour a plus notre hommage paraît

plaire c'est un peu fort en vé-ri-té

Violoncelli

Contre

F

FF

6 6

FF

3 3

prompt et non medi-te plus de la femme aimable et sage en secret le cœur est flat-te sur

FF *tutti*

FF

tr

vous n'en croyez pas un long apprentis sage interogez les femmes les femmes de tout

F P

3

a-ge je men rapporte a leur sincerité si vous n'en croyez pas un long appren-tis

F P

F P

F P

tr

3 3

sage viterogez les femes les femes de tout age je m'en rapporte a leur sin-ce-ri-

F tr P

Allegro

F

F

P

tr

F

-té oui je vous dis la vé-ri--té

c'est un peu fort en vé-ri-té c'est un peu fort en vé-ri-

Allegro F

oui je vous dis la vé-ri-té oui je vous dis la vé-ri-té a votre conji-

-te c'est un peu fort en vé-ri-té

an-ce j'ai des droits en honneur cet art naquit en france ah croyez en mon cœur a votre conju-

malgré ma conjuance et cet air séducteur je doute je ba-

an-ce j'ai des droits en honneur c'est art naquiten France ah croyez en mon cœur pour lui c'est une

lance ah! je doute en honneur je doute je ba-lance ah! je doute en honneur non non c'est une

F P P F F F

F F F F

F P F P F P F F

F P F P F P F

fable que ne peut il me voir près d'un objet ai-mable exercer mon pouvoir pour lui c'est une

fable que ne puis je vous voir près d'un objet ai-mable essayer ce pouvoir non non c'est une

F F F F F

cr es cendo

F F F F

P P

fable que ne peut il me voir près d'un objet ai - mable exer - cer ce pou-

fable que ne puis je vous voir près d'un objet ai - mable ex-er - cer ce pou-

P P P

pour votre confi - ance j'ai des droits en honneur cet art naquit en France ah croyez en mon

pour malgre ma confi - ance et cet art seduc-

cœur a votre confi-ance j'aides droits en hon-neur cet art ma guide en France ah croyez en mon

-teur je doute je ba-lance ah je doute en honneur je doute je ba-lance ah je doute en hon-

F P F P

F F

P F P

F P

cœur pour ha c'est u-ne fable que ne peut il me voir près d'un objet ai-mable exer cer mon pou-

-neur non non c'est u-ne fable que ne puis je vous voir près d'un objet ai-mable essayer ce pou-

F F

F F cres F

F F cres F

F cres F PP

cres F PP

voir pour lui c'est u-ne fable que ne peut il me voir près d'un objet ai-mable exer-

voir non non c'est u-ne fa-ble que ne puis je vous voir

F F cres F PP

F

F

F P

F

- cer ce pou-voir près d'un ob-jet d'ima-ble ex er cer ce pou-voir près d'un ob-jet d'ima-

F P

ble exer-cer ce pou-voir exer-cer ce pou-voir exer- - cer ce pou- voir

Tempo di Minuetto

Oboë solo

Corni in Re

Violes

Pizzicato

unis

F P

F

Pizzicato

Fagotti

soli

arco

Vous allez perdre je vous jure d'avantage est de mon côté si vous te

arco

tr

tr

tr

tr

tr

3

- - nez a la ga-geure ah, je vous plains enve-ri- - te ah, je vous plains enve- - ri-

arco

tr

3

tr

FP

Francoal

- - té si vous te-nez a la ga-geure ah, je vous plains enve- - ri- - té j'ai trou-

F

F

F

F *Francoal,*

~~ou malgré votre~~

défiance j'espere

F *vous prouver.*

D. Raphael

- - vez si peu de cru el-les mon art peut il être en def-faut à vous en

F

sf

sf

3 3

- - tendre auprès des belles paraître et plaire est un seul mot d'vous en tendre auprès des

belles paraitre et plaire est un seul mot paraitre et plaire est un seul mot paraitre et

plaire est un seul mot paraitre et plaire est un seul mot

F P F P F

P F

F

ff P F P F

P F

pour rendre

P F D.C al segno

2.me Couplet.

La leçon complette je se-rai votre confi-dent si vous a-vez un tête a

tê-te je veille - rai je suis pru - dent je veille - rai je suis pru - dent si vous a

Francoval

vez un tête a tê - te je veil-le - rai je suis pru - - dent seu - le -

Francoval

ment laissez moi fai - re obser - ver voi-là vo-tre lot.

~~mais si je plais de l'abord~~
~~que direz vous~~

que vous pou-vez en l'art de plaire paraître et vaincre et un seul mot que vous pou-

vez en l'art de plaire paraître et vaincre est un seul mot paraître et vaincre est un seul

mot paraître est vaincre est un seul mot paraître et vaincre est un seul mot

N.° 5. Il n'est point de véritable amitié.

Flauti

Clarinetti

Corni in La

Violes

Constance

Allegretto

dol

P

P

P

sf

Cet-te a-mi-tié cette a-mi-tié je la pré-

P

F *flutes*

tr

tr

-fe-re je la pré-fere au sort de plus heureux a-mans oui ma ten-

- - dresse ma ten-dresse pour mon Pe-re est le plus doux est le plus doux des sen- ti-

Flutes

F P F P F P F P

F P F P F P F P

mens e-loi-gnez de vaines al-larmes n'at-tristez pas mon fai- - ble

F P F P F P F P

cœur si vous devez verser des lar-mes ce sont des larmes les

larmes de bon- -heu- - - - - - - - - re Cette a-mi- tié cette a-mi-

---tié je la pré-fe-re je la pré-fere au sort des plus heureux a-mans

col b

ou à ma ten-dresse ma ten-dresse pour mon Pe-re est le plus doux est le plus

F F F F F F F F F F

ext b

doux des sen- - -ti-mens é - loi - gnez les vaines al- larmes n'attris-tez

PP PP PP

par mon fu-ble cœur si vous devez verser des larmes si vous devez verser des

solo ad libitum

col b

larmes ce sont des lar - - -

solo ad libitum.

col b

-vez verser des larmes si vous de-vez ver-ser des larmes ce sont des lar--

F

F

F

F P

tr

-mes de bon heur ce sont des larmes de bon

F P

F F P FF

-heur ce sont des larmes de bon-heur ce sont des larmes de bon heur.

F P FF

N°6 Cachez votre jeu! comment! mon jeu.

Flauti F F F F

Oboe et Clarin. F F FP F

Corni in Si F F FP F

Corni in Mi F F FP F

IV F F F FP F

Violes F F F FP F

Constance mon Pere D. Raphael.

Francoval. que dire je tremble Marcello j'espere D. Diego. Ma fille ma fille j'espere jeune leme

F F FP FP F

P P F P F P

a due

sotto voce

ô Ciel appaise ton Pè - re ah tu lis dans mon cœur

il prend un air sé - vè - re et notre sedu - teur

je saurai tout j'es - pè - re je n'ai pas mauvais cœur

- - run - re quoi sous les yeux d'un Pè - re ah jeune sé - duc -

F P F P

F P F P F mezf

détourne sa co-lè-re si tu veux mon bonheur mon cœur

F

malgré son art de plaire est confus en honneur leur cœur

et j'ai tout dit au Père pour hâter leur bonheur ah!

à part

tem-re-doute ma co-lè-re re-doutez ma fu-reur mon

F P F P

FF

FF

FF

FF

tr

tr

tr

m.f *cres* F

F

FF

vol b

F

F

doute ba-lance amour fa-tal a-mour la crain-te l'espé-rance m'a-

F

F

doute ba-lance qui de-ja de la-mour la crainte l'espé-rance les

je sens leur souf-france ce que c'est que l'a-mour la

cœur sent leur souf-france vous ton pouvoir a-mour la les

F F F P F P F P F

- - gitent tour à tour mon cœur doute ba-lance a-mour fa- - tal a

ba-lance quoi dé- - - ja de l'a-

troublent tour à tour leur cœur doute ba-lance

troublent tour à tour ah je sens leur souf-france ce que c'est que l'a-

troublent tour à tour mon cœur sent leur souf-france vois ton pouvoir la

P F mf

= mour la crainte l'espe-rance m'a-gi-tent tour a tour la crainte l'espérance m'a

= mour et l'esperance ma

= mour les troublent tour a tour les

F

F

F

F

F

vol b

- - gitent m'a- gitent tour a tour m'a- gitent tour a tour m'a- gitent tour a

troublent les troublent tour a tour les troublent tour a tour les troublent tour a

F

tour m'a-gitent tour a tour

tour les troublent tour a tour

Andantino

Flauti P e clarinetti F

Corni in Fa P

W F bien marqué P F

col b

Violes

D. Diego.

Mal-grémoi je l'avoue l'on ma fait voya-

P F

-ger de nous le sort se joue il vient de tout changer hon-no-rez ma vieil-

les se ai mez vous bien tous deux et je dirais sans cesse c'est un voyage heu-

ff

F

reux

reux et je dirai sans ces se c'est un voyage heureux ,

F

P. C. [illegible]

D. Raphael.

2e Couplet

Loin que je me dé-so-le de votre aimable tour la rai-son me con-
-so-le des pertes de l'a-mour j'al-lais ta-cher de plai- - - re on
brulait d'autre feux la ren-contre m'é-clai-re c'est un voy-age heu-
- - reux la ren-contre m'é-clai-re c'est un voyage heureux.

Francoal.

3e Couplet

Quand je parru vo-la-ge je cherchais le bonheur je but demaint voy-
= = age fut de trouver ton cœur j'ail-lais sans es-pe- - ran- - ce faire
un voyage affreux je vous vois pour Cons-tan-ce ah! quel voy-age heu-
= = reux je vous vois pour Cons-tan-ce ah! quel voyage heureux.

Marcello.

4e Couplet

J'ai vu craignant l'o-ra-ge nos Auteurs près d'ici je leurs ai dit cou-
- - rage et j'avais peur aus-si Au-teur Acteur tout trem- - - ble mais
se-condez nos vœux et nous dirons en sem-ble c'est un voy-age heu-
- - - reux et nous dirons en semble c'est un voy-age heureux.

FIN